

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (78)682

Vol. 1978/0260

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(78) 682 def.

Brussel, 7 december 1978

VOORSTEL VOOR EEN RICHTLIJN VAN DE RAAD

TOT WIJZIGING VAN RICHTLIJN 74/150/EEG INZAKE DE ONDERLINGE AANPASSING
VAN DE WETGEVINGEN VAN DE LID-STATEN BETREFFENDE DE
GOEDKEURING VAN LANDBOUW- OF BOSBOUWTREKKERS OP WIELEN

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(78) 682 def.

TOELICHTING

De richtlijn van de Raad 74/150/EEG van 4 maart 1974 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lid-staten betreffende de goedkeuring van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen is in de meeste lid-staten sedert enkele jaren van kracht.

Deze paar jaar ervaring met de communautaire goedkeuring van een trekker, in het kader van de richtlijn 74/150/EEG, hebben het mogelijk gemaakt een beter inzicht te verkrijgen in bepaalde situaties die tijdens de uitwerking van deze richtlijn niet duidelijk naar voren zijn gekomen en waarvoor de richtlijn derhalve geen oplossing heeft geboden.

De Commissie acht het onder de huidige omstandigheden wenselijk de richtlijn 74/150/EEG te wijzigen met het oog op een aanpassing aan de ervaring die is verkregen inzake de goedkeuring : deze wijzigingen betreffen enerzijds het juridische deel en anderzijds de technische bijlagen.

JURIDISCH GEDEELTE

De richtlijn 74/150/EEG wordt gewijzigd door een nieuw artikel 9 bis en door een toevoeging aan artikel 11.

Artikel 9 bis

De ervaring heeft geleerd dat bepaalde uitrustingen van trekkers die niet door de constructeur van deze laatste worden geproduceerd momenteel door hun fabrikant alleen voor de typegoedkeuring kunnen worden aangeboden wanneer zij op een trekker zijn gemonteerd, waarbij de constructeur van deze laatste het initiatief moet nemen. Deze uitrustingen vormen onafhankelijke technische eenheden die als zodanig in de handel kunnen worden gebracht op voorwaarde dat zij op basis van geharmoniseerde voorschriften aan de bevoegde autoriteit ter controle worden aangeboden.

.../...

De Commissie heeft het derhalve nuttig geacht in de goedkeurings-procedure de mogelijkheid in te bouwen dat de fabrikanten van deze uitrustingen zelf bij de bevoegde autoriteit de aanvraag om goedkeuring kunnen indienen zonder bemiddeling van de constructeurs van de trekkers en dat zij derhalve voor hun uitrustingen vrije toegang tot de markt verkrijgen zoals voorzien in de richtlijn "goedkeuring".

Deze mogelijkheid is vervat in het nieuw artikel 9 bis.

Artikel 11

De bepalingen met betrekking tot de EEG-goedkeuring van technische eenheden zullen, in de desbetreffende bijzondere richtlijnen, worden ingevoerd door de procedure voorzien in artikel 13 (comité voor de aanpassing aan de technische vooruitgang).

TECHNISCHE BIJLAGEN

In artikel 11 van richtlijn 74/150/EEG wordt bepaald dat de wijzigingen noodzakelijk voor de aanpassingen aan de technische vooruitgang van bijlage I (model inlichtingenformulier) en bijlage II (EEG-goedkeuringsformulier) kunnen worden onderworpen aan de zogenaamde procedure van het "comité" vermeld in artikel 13 van genoemde richtlijn. De Commissie heeft echter gemeend geen beroep op deze procedure te moeten doen voor de wijziging van deze bijlagen en wil daarentegen bij de Raad een voorstel voor een richtlijn betreffende deze wijzigingen indienen. Het doel is te vermijden dat wijzigingen die een zelfde richtlijn betreffen verspreid in verschillende akten voorkomen, wat de duidelijkheid niet ten goede zou komen.

Bij het onderzoek van het goedkeuringsformulier is gebleken dat bepaalde technische voorschriften die in enkele lid-staten bestaan niet zijn opgenomen in het goedkeuringsformulier dat in feite een lijst bevat van de onderdelen of kenmerken van een trekker die moeten worden onderworpen aan de onderlinge aanpassing van de wetgevingen om de invoering van de EEG-goedkeuring mogelijk te maken. Het betreft o.m. de bedieningsruimte voor de bestuurder (punt 7.4.4.) en de ruiten (punt 7.4.5.).

De Commissie heeft onlangs ter zake bij de Raad voorstellen voor richtlijnen ingediend.

.../...

RAADPLEGING VAN HET EUROPESE PARLEMENT EN VAN HET
ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITE

Krachtens het bepaalde in artikel 100, lid 2, is het advies van deze beide instanties vereist.

.../...

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat momenteel bepaalde inrichtingen of delen van trekkers die een technische eenheid vormen reeds in de handel worden gebracht, zowel afzonderlijk als na montage op een trekker; dat, voor zover deze inrichtingen of delen eveneens geverifieerd kunnen worden vóór hun montage op een trekker, hun vrij verkeer kan worden vereenvoudigd door eveneens een EEG-goedkeuring in te stellen voor deze technische eenheden;

Overwegende dat het derhalve nuttig is thans reeds over te gaan tot de aanvulling van de richtlijn 74/150/EEG van 4 maart 1974 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lid-staten betreffende de goedkeuring van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen (1) met bepalingen die een dergelijke goedkeuring instellen;

Overwegende dat de EEG-goedkeuring van technische eenheden bestemd om op trekkers te worden gemonteerd de goedkeuring van deze laatste vereenvoudigt door vermindering van de herhaling van bepaalde verificaties ter gelegenheid van de goedkeuring van de trekkers; dat anderzijds ter gelegenheid van de toekenning van de EEG-goedkeuring van technische eenheden beperkingen betreffende het gebruik en/of voorschriften voor montage moeten kunnen worden voorzien;

Overwegende dat de aanpassing aan de technische vooruitgang van de afzonderlijke richtlijnen op het gebied van de produktie van technische eenheden voortdurend mogelijk moet zijn en dat, daartoe, de procedure voorzien in artikel 13 van de richtlijn 74/150/EEG, op zijn plaats is;

.../...

(1) PB L 84 van 28.3.1974, blz. 10

Overwegende dat de technische voorschriften die gelden voor de bedieningsruimte in en de ruiten van trekkers van lid-staat tot lid-staat verschillen; dat zulks leidt tot de noodzakelijkheid dat alle lid-staten thans reeds dezelfde voorschriften goedkeuren, hetzij in de vorm van een aanvulling, hetzij ter vervanging van hun huidige bepalingen;

Overwegende dat het wenselijk is dat de controle op de naleving van deze voorschriften geschiedt in het kader van de EEG-goedkeuringsprocedure voor elk type trekker voorzien in de richtlijn 74/150/EEG; dat het derhalve wenselijk is deze richtlijn aan te vullen door hierin zowel in bijlage I (model inlichtingenformulier) als in bijlage II (model EEG-goedkeuringsformulier) de daartoe noodzakelijke aanduidingen op te nemen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

Artikel 1

Richtlijn 74/150/EEG wordt als volgt gewijzigd :

1. Na artikel 9 wordt het volgende artikel ingevoegd :

"Artikel 9 bis

1. Naargelang de afzonderlijke richtlijnen zulks uitdrukkelijk voorzien kan de EEG-goedkeuring eveneens worden afgegeven door types van inrichtingen of onderdelen van trekkers die een technische eenheid vormen.
2. Indien de voor keuring aangeboden technische eenheid zijn functie slechts kan vervullen, of slechts een bijzonder kenmerk vertegenwoordigt, in samenhang met andere componenten van de trekker en als, uit dien hoofde, de naleving van een of meer voorschriften slechts kan worden geverifieerd indien de goed te keuren technische eenheid functioneert in samenhang met andere componenten van de trekkers, gesimuleerd of in werkelijkheid, moet de draagwijdte van de EEG-goedkeuring voor de technische eenheid dienovereenkomstig worden beperkt. In dit geval worden op het EEG-goedkeuringsformulier voor een technische eenheid de beperkingen vermeld betreffende het gebruik en de eventuele montagevoorschriften; ter gelegenheid van de EEG-goedkeuring van de trekker wordt de naleving van deze beperkingen en voorschriften geverifieerd.

.../...

3. De artikelen 3 tot en met 9 en artikel 14 zijn van overeenkomstige toepassing.

De houder van een EEG-goedkeuring voor een technische eenheid die is toegekend overeenkomstig het onderhavige artikel is echter niet alleen verplicht het certificaat bedoeld in artikel 5, lid 2, op te stellen, maar moet eveneens op elke volgens het goedgekeurde type geproduceerde eenheid zijn fabrieks- of handelsmerk aanbrengen, de aanduiding van het type en, indien zulks in de bijzondere richtlijn wordt bepaald, het nummer van de goedkeuring."

2. Artikel 11 wordt aangevuld met het volgende lid :

"Deze procedure is eveneens van toepassing om in een bijzondere richtlijn de bepalingen op te nemen met betrekking tot de EEG-goedkeuring van technische eenheden."

3. Bijlage I (model inlichtingenformulier) wordt aangevuld met de volgende aanduidingen :

- "8.4.4. : bedieningsruimte",
- "8.4.5. : ruiten".

4. Bijlage II (model EEG-goedkeuringsformulier) wordt aangevuld met de volgende aanduidingen :

- "7.4.4. : bedieningsruimte BR"
- "7.4.5. : ruiten BR".

.../...

Artikel 2

1. Binnen achttien maanden na kennisgeving van deze richtlijn nemen de lid-staten de nodige maatregelen om aan het bepaalde in deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie hiervan onmiddellijk in kennis.

2. Onmiddellijk na kennisgeving van deze richtlijn zien de lid-staten erop toe dat de Commissie, tijdig genceg om haar in de gelegenheid te stellen haar opmerkingen te formuleren, op de hoogte wordt gesteld van elk ontwerp van wetgevende of bestuursrechtelijke bepalingen die zij overwegen in te voeren op het door deze richtlijn bestreken gebied.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de lid-staten.
